

PEGASUS FAMILY



INTERNATIONELL DOCKTEATERFESTIVAL

I PEGASUS
TRÄDGÅRD
I HÖG

POLEN/ENGLAND
BULGARIEN
DANMARK
SVERIGE

29-31 JULI
2016

PJÄSER FRÅN
4 LÄNDER

STAFFAN
BJÖRKLUNDS
TEATER

FÖR BARN
OCH VUXNA



WWW.
DOCKTEATER.SE

WWW.FACEBOOK.
COM/DOCKTEATER

Välkommen till PEGASUS FAMILY!

I en rolig Grekisk myt om fantasins blå häst Pegasus förtäljs att om man dricker ur källan Hippokrene som Pegasus en gång sparkade upp på Olympens berg, så kan man plötsligt sjunga, dansa, skriva böcker, spela teater, skapa film och musicera!

Så det gjorde han bra, springaren Pegasus! Hade han inte känt sig törstig på kultur och sparkat upp den där källan så hade vi inte haft någon konst i dag!

I mer än 20 år har Pegasus glatt en väldig massa barn och familjer här i sin trädgård, Sveriges enda Teaterträdgård. Här har spelats dockteaterföreställningar av alla de slag, här har publiken tillverkat mängder av enkla dockor av naturmaterial som förnjöt både liten och stor!

Här i Teaterträdgården har alltid anden och handen hängt ihop.
Att få uppleva och sedan själv skapa är trädgårdens grundidé!

I Pegasusmyten får man också höra att det var de nio Musernas vackra körsång som lockade Pegasus till Olympen och fick honom att sparka upp den där källan som så många haft glädje av sedan dess. Nu leker vi själva muser och lockar hit dig och några internationella dockkonstnärer för att ni ska få glädje av varandra!

Grupperna från Bulgarien, Polen/England och Danmark har vi mött när vi själva spelat på internationella dockteaterfestivaler världen runt.

Upplev deras föreställningar, prova deras dockor, gör egna dockor tillsammans med dem och oss!

De är grupper ur en ny generation som sympatiserar med festivalens teman om Ekologi och Barnkonventionens intention om barns rätt att få möta konstnärer och delta i konstnärligt skapande.

Dockteaterkonsten, liksom andra konstarter, genererar ju inte sig själv, den måste få sina impulser och sin kraft någonstans ifrån. Vår teater har genom åren hämtat mycket inspiration från ekologer och barnrättsstrateger, sånt folk har kläm på roliga saker!

Du möter några av dem här i Pegasus Gröna rum, låt dig inspireras!

Och tro det eller ej!

Mitt i trädgården kan du höra en liten källa porla! Den har vår egen Pegasus sparkat upp till glädje för oss alla.

Jo, det är alldeles sant!

Välkommen till Pegasus Trädgård!

Staffan Björklund





HÖNAN OCH KARAMELLEN

PRO RODOPI ART CENTER BULGARIEN

Historien om hönan som la en karamell i stället för ett ägg..... Ooj! Stoor panik!!

En rolig historia om att det inte är fel att göra något oväntat och annorlunda, särskilt om det är till glädje för andra!

Föreställningen är baserad på en saga av Margarit Minkov. Framförs av aktrisen Desislava Mincheva, som även står för koreografin.

Dockor och scenografi av Hanna Schwartz, skriven och regisserad av Petar Todorov.

HÖNAN OCH KARAMELLEN är flerdigt prisad för sitt artisteri vid internationella festivaler i Bulgarien, Norge, Slovenien, Albanien, Island, Kroatien, Slovakien, Nederländerna, Tyskland, Turkiet, USA, Indien, Ryssland, Pakistan, Österrike.

PRO RODOPI ART CENTER är en framstående Bulgarisk grupp från staden Smolyan. Deras stil är en kombination av objekt/dockteater och fysisk teater, och alltid humoristisk!

FRÅN 3 ÅR
LÖRDAG 30 OCH
SÖNDAG 31 JULI
KL 15:00



BUREK, EN HUND!

LUKASZ PUCHZKO POLEN/ENGLAND

En mobil Marionettföreställning med direktkontakt mellan två kära vänner som aldrig kommunicerar trådlöst!

Med tvåbenta Lukasz, ung man utbildad vid Teaterakademin i Warszawa, och fyrbenta Burek. I åtta år har Lukasz skapat och spelat med dockor, främst marionetter, på olika teatrar, just nu arbetar han i Liverpool. Woff!

I sin gatuföreställning låter Lukasz sin marionetthund på ett häpnadsväckande och mycket roligt sätt imitera hur vanliga hundar betar sig och rör sig!



FRÅN 2 ÅR
FREDAG 29 OCH
LÖRDAG 30 JULI
BUREK DYKER UPP DÅ OCH
DÅ HELA EFTERMIDDAGEN



BYTTE BYTTE KØBMAND

OLSENS TEATER DANMARK

Fritt efter HC Andersens saga om
gubben som bytte sin häst mot en ko...
mot ett får... mot en...
Som i sin tur bygger på en folksaga från
Schlesien... Som i sin tur...

Historien om ditt och mitt och vårt
Om att byta och ge bort
Om att låna och dela
det halva och det hela!
En pjäs med ramsor och kanske en vers
Och glad musik på kors och tvärs!

Text och sånger Signe Birkebøll. Dockor och
scenografi av Enid Björklund. Kompositör
Lars Fjeldmose. Regi Staffan Björklund.

Vi har samarbetat med Olsens Teater i många år.
Nu kommer Olsen med en pjäs vars dockor
tillverkats i vår teaterverkstad här strax intill
Pegasus Trädgård! Kul att få träffa dem igen!

Olsens Teater turnerar i hela Danmark. BYTTE
BYTTE KØBMAND spelades några somrar på Zoo i
Köpenhamn, så väldigt många danskar har upplevt
denna roliga föreställning. Där fick man klappa en
riktig ko efter föreställningarna, här får man göra
egna dockor i stället!

FRÅN 3 ÅR
FREDAG 29 OCH
LÖRDAG 30 JULI
KL 13:00



TUPP FÅR FÖL!

STAFFAN BJÖRKLUNDS TEATER

Här är de!
Ivriga Tuppar
Ystra Springare
Fundersamma Får!

Alla sprungna ur samma stumma stam!
Och vad de hittat på....

Det hade ingen kunnat föreställa sig,
Allt kan hända i Dockteater!

Dramatisering: Staffan Björklund & Erik Olsen.
Dockor & scenografi: Enid Björklund.
Musik: Lars Fjeldmose.
Regi: Erik Olsen.

En föreställning om kreativitet.
Musikaliskt och nästan ordlöst om
hur en träskulptris och hennes lille
son uppmuntrar varandras infall och
upptåg när de tillsammans ger liv åt
en stor träkloss med egen vilja!

TUPP FÅR FÖL! är vår nya föreställning för de
minsta, turné i hela landet till hösten.

FRÅN 2 ÅR
FREDAG 29 JULI
KL 15:00



MADAM ROT

STAFFAN BJÖRKLUNDS TEATER

Dockor och väsen i fri luft!

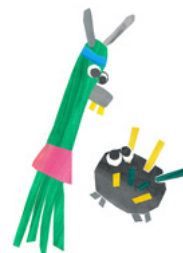
Om en äkta Morotsmadam
av ädlaste rotfruktstam!

Och om Gammelrot, långtifrån ung
Men så knölig och tjock och tung!

Här gifts det och skiljs det, hej o hå!
För körsången får Potäterna stå!

Tre rotfasta sommarhistorier
Om Gummor och Gubbar
Med fingrar i jorden och sinnet i skyn!

Pjäsen är en fri bearbetning av tre
komiska historier av de internationella
Berättarstorheterna Aisopos, HC Andersen
och Mulla Nasrudin, allt hänger ihop i dessa
nya tider säger de som träffat Madam Rot!



FRÅN 3 ÅR
SÖNDAG 31 JULI
KL 13:00



WORKSHOPS



Här i Pegasus Trädgård har alltid anden och handen hängt ihop!

Att få uppleva och sedan skapa själv är Teaterträdgårdens grundidé.

Här får du se något roligt och sedan tillverka egna dockor och figurer av trä, rotfrukter, papper och andra naturmaterial.

Workshopledare är professionella atister och barnrättsstrateger, de har format sina workshops efter festivalens teman: **Ekologi** och **Barnkonventionen**, här får alla bruk för både huvud och händer!



När du tillverkat dina dockor kan du provspela med dem på den lilla Dockteatern vid Workshoptältet innan du tar hem dem och spelar vidare.

Vid Dockteatern kan du också prova hur det känns att hålla i många olika slags dockor från länder runt om i världen, där finns marionetter, handdockor, trädockor och stavdockor, spela på!





TATERTRÄDGÅRDEN

Pegasus Trädgård är en Ekologisk Teaterträdgård. Skapad av en Dockteater som i 25 år samarbetat med konstnärer och ekologer som inser att kultur och ekologi hänger ihop! Kul och viktigt!

Man lär sig mycket av sådana vänner, så i trädgården har vi genom åren planterat ett trettiotal fruktträd och mer än hundra bärbuskar av olika slag.

I odlingarna följer vi principerna för en frisk jord genom tex marktäckning och andra smarta ekologiska regler.

Ett litet hus i naturmaterial, Solstället, rymmer solvärmd dusch, fläktar som drivs av solceller, och en spännande urinseparerande mulltoalett, titta in och ge ett näringsbidrag!

Teaterhuset Fröhuset är uppfört i lerhalmteknik, även här finns mycket inspirerande att kika på!

Till Pegasus Family har vi kreerat en fantasifull Festivalodling i Trädgården! **TRE SYSTRAR** heter den. Här hjälper alla plantor varandra! **TRE SYSTRAR** visas under hela festivalen.



CAFÉ

I vårt lilla Festivalcafé bjuds matigt bröd med tillbehör, och lite sött.

Och kaffe, te, saft och vatten med olika smaker. Allt ekologiskt till rimliga priser.

Vill man äta riktigt mycket tar man med egen picknickkorg!



FESTIVALENS PARTNERS

Med Festivalen Pegasus Family vill vi främja konstarten Dockteater i vår region.

Vi vill presentera internationell animation och bra historier från när och fjärran.

Samhället ger sitt stöd till detta.

Tack vare stöd från Kävlings kommun, Kultur Skåne och statliga Kulturrådet är entrépriset familjevänligt.

Två lokala kulturintresserade företag stödjer festivalen. Stort tack till alla Dockteaterintresserade partners!



 **KÄVLINGE!**

100%
välkommen!



KULTURRÅDET



PROGRAM

FREDAG 29 juli

13:00: Danskt, **BYTTE BYTTE KØBMAND** med Olsens Teater

15:00: Svenskt, **TUPP FÅR FÖL!** med Staffan Björklunds Teater

Några gånger under eftermiddagen: Polskt/Engelskt,
BUREK, EN HUND med Lukasz Puchzko

Docktillverkningsworkshops efter föreställningarna

LÖRDAG 30 juli

13:00: Danskt, **BYTTE BYTTE KØBMAND** med Olsens Teater

15:00: Bulgariskt, **HÖNAN OCH KARAMELLEN** med Pro Ropodi Art Center

Några gånger under eftermiddagen: Polskt/Engelskt,
BUREK, EN HUND med Lukasz Puchzko

Docktillverkningsworkshops efter föreställningarna

SÖNDAG 31 juli

13:00: Svenskt, **MADAM ROT** med Staffan Björklunds Teater

15:00: Bulgariskt, **HÖNAN OCH KARAMELLEN** med Pro Ropodi Art Center

Docktillverkningsworkshops efter föreställningarna

BILJETTBOOKNING

I biljettpriset för en Festivaldag ingår "allt". Entré till såväl föreställningar som till workshops, samt workshopmaterial. Även parkering och programhäfte ingår i biljettpriset, inget tillkommer. Barn 0-2 år gratis.

Tre sätt att boka dina biljetter:

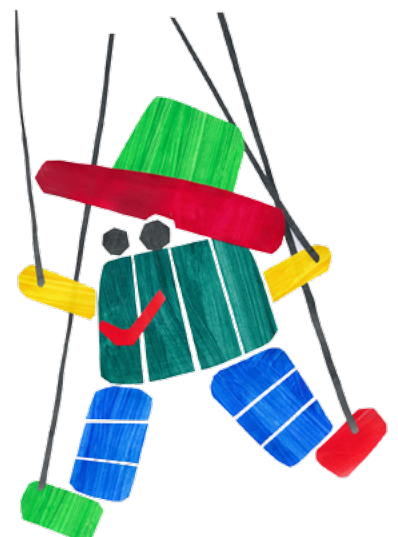
Boka och betala på nätet, skriv ut biljett och visa vid ankomst:

<http://www.kulturcentralen.nu>

Mejla bokning och få bekräftelse, betala kontant vid ankomst:

staffan@sbteater.se

Ring och boka: 046-706325





STAFFAN BJÖRKLUNDS TEATER

Festivalarrangören Staffan Björklunds Teaters föreställningar präglas av humor, musikalitet och konstnärligt formade dockor.

Föreställningarna som riktar sig till barngrupper i olika åldrar och till familjer kommer till i vår ekologiskt inredda Teaterverkstad strax intill Pegasus Trädgård.

Här producerar vi våra pjäser och projekt. Vi spelar 100 föreställningar om året. En del här i Verkstad och Trädgård, de flesta runt om i landet, en del internationellt. De senaste åren har vi gett pjäserna vid Internationella festivaler i Tjeckien, Indonesien, Ryssland, Lettland, Tyskland, Kina, Slovenien, Vietnam, Polen, Serbien, Rumänien, Turkiet, Tunisien, Grekland, Bulgarien, Spanien.

Föreställningarna har prisats för sina dockor, sin originalitet och för nyskapande inom dockteaterkonsten.

Teaterverkstaden i Hög och Teaterträdgården Pegasus Trädgård är Sydsveriges enda fasta scen för Dockteater för barn och vuxna.

Teaterns verksamhet stöds av Statens Kulturråd, Kultur Skåne och Kävlinge kommun.



staffan@sbteater.se
www.dockteater.se
www.facebook.com/dockteater
046-706325